

# 綜合權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

		儲備									
		Reserves									
		額外資本工具		資本儲備		公允價值 變化計入其他全 面收益儲備		監管儲備*	換算儲備	留存盈利	總計
		股本	Additional	資本儲備	房產	through other	監管儲備*	換算儲備	留存盈利	總計	
		Share	equity	Capital	Premises	comprehensive	Regulatory	Translation	Retained	Total	
		capital	instruments	reserve	revaluation	income	reserve*	reserve	earnings		
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
於 2019 年 1 月 1 日	At 1 January 2019	3,144,517	9,314,890	605	6,374,413	176,761	2,478,179	(159,596)	33,865,034	55,194,803	
年度溢利	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	3,951,296	3,951,296	
其他全面收益：	Other comprehensive income:										
房產	Premises	—	—	—	130,218	—	—	—	—	130,218	
界定利益福利計劃之 精算虧損	Actuarial losses on defined benefit plan	—	—	—	—	—	—	—	(13,160)	(13,160)	
公允價值變化計入 其他全面收益之 金融工具	Financial instruments at fair value through other comprehensive income	—	—	—	—	244,604	—	—	—	244,604	
淨投資對沖下對沖 工具之公允價值變化	Change in fair value of hedging instruments under net investment hedges	—	—	—	—	—	—	35,974	—	35,974	
貨幣換算差額	Currency translation difference	—	—	—	(5,059)	(4,747)	—	(272,818)	—	(282,624)	
全面收益總額	Total comprehensive income	—	—	—	125,159	239,857	—	(236,844)	3,938,136	4,066,308	
因房產出售之轉撥	Release upon disposal of premises	—	—	—	(2,199)	—	—	—	2,199	—	
支付額外資本工具票息	Distribution payment for additional equity instruments	—	(470,319)	—	—	—	—	—	—	(470,319)	
轉撥自留存盈利	Transfer from retained earnings	—	470,319	—	—	—	216,198	—	(686,517)	—	
於 2019 年 12 月 31 日	At 31 December 2019	3,144,517	9,314,890	605	6,497,373	416,618	2,694,377	(396,440)	37,118,852	58,790,792	

# 綜合權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

		儲備								
		Reserves								
		額外資本工具		資本儲備	房產重估儲備	公允價值 變化計入其他全 面收益儲備	監管儲備*	換算儲備	留存盈利	總計
		股本	Additional equity instruments	Capital reserve	Premises revaluation reserve	through other comprehensive income	Regulatory reserve*	Translation reserve	Retained earnings	Total
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於2020年1月1日	At 1 January 2020	3,144,517	9,314,890	605	6,497,373	416,618	2,694,377	(396,440)	37,118,852	58,790,792
年度溢利	Profit for the year	—	—	—	—	—	—	—	3,815,270	3,815,270
其他全面收益：	Other comprehensive income:									
房產	Premises	—	—	—	(137,539)	—	—	—	—	(137,539)
界定利益福利計劃之 精算虧損	Actuarial losses on defined benefit plan	—	—	—	—	—	—	—	(18,136)	(18,136)
公允價值變化計入其他 全面收益之 金融工具	Financial instruments at fair value through other comprehensive income	—	—	—	—	61,690	—	—	—	61,690
淨投資對沖下對沖 工具之公允價值變化	Change in fair value of hedging instruments under net investment hedges	—	—	—	—	—	—	(132,309)	—	(132,309)
貨幣換算差額	Currency translation difference	—	—	—	21,125	16,565	—	1,075,401	—	1,113,091
全面收益總額	Total comprehensive income	—	—	—	(116,414)	78,255	—	943,092	3,797,134	4,702,067
支付額外資本工具票息	Distribution payment for additional equity instruments	—	(465,138)	—	—	—	—	—	—	(465,138)
轉撥自/(至)留存盈利	Transfer from/(to) retained earnings	—	465,138	—	—	—	(240,898)	—	(224,240)	—
於2020年12月31日	At 31 December 2020	3,144,517	9,314,890	605	6,380,959	494,873	2,453,479	546,652	40,691,746	63,027,721

\* 除對貸款提取減值準備外，按金管局要求撥轉部分留存盈利至監管儲備作銀行一般風險之用（包括未來損失或其他不可預期風險）。

\* In accordance with the requirements of the HKMA, the amounts are set aside for general banking risks, including future losses or other unforeseeable risks, in addition to the loan impairment allowances recognised.

第 67 至 244 頁之附註屬本綜合財務報表之組成部分。

The notes on pages 67 to 244 are an integral part of these consolidated financial statements.